

BGer 2C_769/2010 vom 21. März 2011

Bundesgericht, 2011-03-21, IT

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/bger_2C_769_2010

FR: TF 2C_769/2010 du 21 mars 2011

IT: TF 2C_769/2010 del 21 marzo 2011

Erwägungen

E. 1.1

Il Tribunale federale esamina d'ufficio e con piena cognizione la sua competenza (art. 29 cpv. 1 LTF), rispettivamente l'ammissibilità dei gravami che gli vengono sottoposti (DTF 134 II 186 consid. 1 pag. 188; 133 II 249 consid. 1.1 pag. 251 con rinvii). Ciò nonostante, se non è manifesta, la dimostrazione dell'esistenza delle condizioni di ammissibilità incombe al ricorrente (art. 42 cpv. 2 LTF ; DTF 133 II 353 consid. 1 pag. 356).

E. 1.2

Nella fattispecie, il ricorso è stato interposto in tempo utile (art. 100 cpv. 1 LTF) da un'autorità legittimata in tal senso in virtù di una norma specifica di dritto federale che, nel contesto in discussione, riconosce espressamente all'Ufficio federale dell'agricoltura il diritto di avvalersi dei mezzi di ricorso sia del diritto federale che di quello cantonale (art. 89 cpv. 2 lett. d LTF in relazione con l'art. 166 cpv. 3 della legge federale sull'agricoltura del 29 aprile 1998 [LAgr; RS 910.1]).

Esso è diretto contro una decisione pronunciata in una causa di diritto pubblico da un'autorità cantonale di ultima istanza (art. 82 lett. a e 86 cpv. 1 lett. d LTF) e concerne un ambito - quello dei miglioramenti strutturali, in cui rientrano anche i crediti d'investimento - per cui la via del ricorso al Tribunale amministrativo federale risulta essere esclusa (art. 166 cpv. 2 in relazione con gli art. 87 segg. LAgr).

Per poter essere dichiarato ammissibile, occorre però anche che il gravame rispetti ulteriori condizioni, tra cui quelle prescritte per l'impugnazione di una decisione incidentale giusta l' art. 93 cpv. 1 LTF . La decisione d'irricevibilità oggetto del ricorso interposto davanti a questa Corte non conclude infatti la procedura che oppone A. _____ alla Sezione dell'agricoltura - neppure per l'autorità ricorrente (successiva consid. 1.3) - e non è quindi un giudizio di carattere finale, bensì incidentale.

E. 1.3

Sennonché, l'Ufficio federale dell'agricoltura non si avvede affatto di questo aspetto. Nella sua impugnativa, non menziona in effetti l' art. 93 cpv. 1 LTF e neppure altrimenti si confronta con le condizioni da esso prescritte, venendo quindi meno agli obblighi che l' art. 42 cpv. 2 LTF gli imponeva (sentenza 2C_700/2010 del 26 gennaio 2011 consid. 3.1 seg.).

Posto che l' art. 93 cpv. 1 lett. b LTF non trova manifestamente applicazione al caso in esame, in via abbondanziale può per altro essere rilevato che, nella fattispecie, un pregiudizio irreparabile ai sensi dell' art. 93 cpv. 1 lett. a LTF non sarebbe comunque dato. Come visto, l' art. 166 cpv. 3 LAgr riconosce infatti espressamente all'Ufficio federale dell'agricoltura il diritto di avvalersi dei mezzi di ricorso previsti sia dal diritto federale che dal diritto cantonale (cfr. analogamente sentenza 2C_712/2010 del 14 dicembre 2010

consid. 2.1) e questo - contrariamente a quanto concluso dal Tribunale cantonale amministrativo nel giudizio qui impugnato - a prescindere dal fatto che detto Ufficio abbia o meno interposto ricorso davanti ad un'istanza inferiore (art. 111 cpv. 2 LTF ; Bernhard Ehrenzeller, Basler Kommentar, Bundesgerichtsgesetz, 2008, ad art. 111 n. 13).

E. 1.4

Per quanto precede, il ricorso in materia di diritto pubblico dell'Ufficio federale dell'agricoltura dev'essere dichiarato inammissibile.

Di conseguenza, non è neppure necessario procedere alla verifica di ulteriori aspetti relativi alla ricevibilità del gravame, segnatamente della sua conformità all' art. 83 LTF , che dichiara tra l'altro inammissibile quale ricorso in materia di diritto pubblico ogni impugnativa che concerna sussidi al cui ottenimento la legislazione non conferisce un diritto (art. 83 lett. k LTF).

Dato che le condizioni previste dall' art. 93 LTF valgono anche in tale ambito (art. 117 LTF), il ricorso dell'Ufficio federale dell'agricoltura risulta nel contempo inammissibile quale ricorso sussidiario in materia costituzionale, rimedio cui una collettività pubblica può in ogni caso far capo solo eccezionalmente (sentenza 8C_1077/2009 del 17 dicembre 2010 consid. 3.1 con rinvii a giurisprudenza e dottrina).

E. 2

Non vengono prelevate spese (art. 66 cpv. 1 LTF). Ad A._____, che ha rinunciato a formulare osservazioni, non vengono assegnate ripetibili (art. 68 cpv. 1 LTF).

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.